

~~141~~

OGLE, JOHN

217-221

OGLE, JOHN

A 9/16 16/1-3

7th March, 1914.

My great-grandfather was a Norman - came out over with William the Conquerer. "Wohlo" = Ogle; "Febana" = Farewell,

FILE 9 Febana ka Mjoji.

ITEM 16 I was at Cape Town at school. Get back to Na (?) when Mawa came over from Zululand. I was about 4 years at Cape Town. Have no photo of my father. Saw one (abandhlu) in Durban.

I knew Mpande well. Do not know Dingaani's Mp seat - (isiger go muti) - arm chair - all of a piece. Taken from a chair Farewell or F. gave Tshaka - chair burnt. Sat every morning on this at the

bandhla. As a rule about 100 or less. No cases tried. Cases all tried by Indunas at gate, under mhlenhle trees. Only told of result. Catskin (mutsha) hodwengu. No papers belonging to my father. My sister lives at Pinetown. Don't know if my father, who couldn't write, ever gave an account of his travels to anyone.

When my father remained after Fynn's being cleared out, he lived at (Fenya) close to (the old dwellly place of) inxciwati ka Captain King. My father first lived on St. Paul's Church site, Farewell nearer bay. I was born where Old Town Hall, St Paul's Church is still on my father's site.

Fynn was living at Ezimbokodweni, Isipingo, when chased away.

Tshaka w'ted ubkkinyean Ezindololwane when that impi returned. M Mbuyazi's son Mpahlwa had just been born.

I remember shipwreck in Durban, Portuguese boat. I saw amanhlwanga go in and get goods out on to the shore. I remember leaving Mahinda and going to Efenya. Gardiner arrived after I had been sent to Capetown to be taught. My father took me by waggons (ox) overland. My mother remained to look after the kraal.

(amakeboka) = slaves. The apprenticeship business took place whilst I was at Capetown. I think when I went to Capetown my father was not an ambassador of Dingana, at any rate saw no sign of it.

I remember hiding in the forests before going to Capetown, frightened even by impi - scratched with thorns (undhihluwe). We used simply to throw ourselves away. My father went about Ezintabeni Ezibandela. I never saw him in a forest ebusuku. I was with my

girls who had been taken into the household carried us in their hands
mother and amantombana awa tolayo - these girls beletad us. We hid (Efenya) izwe li cebile nxa ti tuli / i.e. peace.

Spies sent as a rule to see what went on at Royal kraal, to see any danger coming. Warning given if anything at all suspicious. Cattle were not let out at night on account of izimpisi amankentshana - wolves.

Two Were many of these. There are still some of these. Also izimpisi ova'd izinkomo, densa'd amabele enkemo. Done because some of them would not enter kraal but attack cow outside. If said impi iboniwe ngalapa we would go out for say 3 days, and yet impi might have been passing by. Tshaka used to warn us if going towards Pondoland. Wohle would be told to accompany him.

My father gave me no account of his visit to Bulawayo. My father liked Tshaka and was liked by him. My father could not talk Zulu well. He was interpreted for. I do not know if I ever saw Nhlamba. The King directed that Nhlamba was to be killed. The people of the man directed to kill N. hlulelku - my father's people then elekelela'd Mbuyazi was the one given permission to kill others.

Boers coming, my father sent to idhla izikomo zi ka Nombanga ka Ngidhli - lived at Mpaafana (Mooi River) where enters Tugela. Took his and Febana's Fodo ka Fodo ka Nombewe of Nhlangweni and other chiefs were there.

Blanckenberg, Biggar, Stubbs, Tom Carden these had 200 people. The impi slept at Fox Hill. They fought with one another on the race course. One lot wanted to go in front - indhlele eyeta. Kept on till sunset and had to sleep on the race course. But few people killed.

The Boers did not accompany this impi. They called it out, they being at Emtshezi at the time. The cattle seized were ab'd to the amabandhlwa at Malinda. After the mabandhla went home with cattle, Bob Biggar then came and said to my father, Cane, etc., "You are cowards. How is it you did not go to Mfurg (?) and eat the horns of elephant?"

Biggar killed at Ndondakasuka. My father did not go out because his daughter was exceedingly ill. This girl hlala'd kwa Somtsewu and when he first arrived and worked there. Her name was Maria. She was

F/N 23

there a long time. She married George Fynn, son of Frank Fynn.

The Boers had said to my father, "You people take the lower route, we will take the upper one, in the attack on Nombanga."

When ^{the} Ncome battle was fought I was in Natal again. My father did not fight - was very ill, dysentery. He was told to go back at once home. There was a Dr. Portman here. He ^{treated} ~~elapad~~ my

father as he began to get better. The Boers returned to P.M. Burg after ^{the} Ncome ^{battle} impi.

Ngalenkulu (Andries Pretorius) ^{was} the Commandant. Edendale was his farm, he lived there.

My father went home ^{to the} efanya. ^A Letter came in about a week from Ngalenkulu, telling my father to go to ^a large Boer laager at Kangela. My father sent my mother, Dick King, Bob Joyce, Charlie Adams and my father went and said these are the only Europeans there. I am my father's ^{cheat son} nkosana. The Beers said they wanted

to see what was Wohlo's ^{cheat son} munji; wanted to see who entitles to his ~~prop~~ like will. My father got better. He had recovered when he went to Pretorius at Kangela.